

# 国外から転入される外国人の皆様へ（インドネシア語）

## Ceklis untuk Orang Asing yang Pindah dari Luar Negeri (Bahasa Indonesia).

□の当てはまる方に✓をつけて、③と④は当てはまる時に書いてください。  
Beri tanda centang ✓ pada □ yang sesuai dengan Anda dan isi ③ dan ④ jika berlaku untuk Anda.

① 以前に在留カードの交付を受けて、住民票を作ったことがありますか。  
Apakah Anda pernah mendapatkan Zairyu card dan sudah membuat Juminhyo (Kartu penduduk)?

☐ はい  
Ya

☐ いいえ、はじめてです  
Tidak, pertama kali

※「いいえ」の場合は回答終了です。  
※ Jika 'tidak', ceklis berakhir.

② 今の在留カードに書かれた名前は以前に日本に住んでいた時のものと同じですか。  
Apakah nama di Zairyu card Anda saat ini sama dengan nama di Zairyu card Anda sebelumnya di Jepang?

☐ はい  
Ya

☐ いいえ  
Tidak

③ 以前の在留カードに書かれていた名前を書いてください。  
Tuliskan nama seperti yang tertera pada Zairyu card Anda sebelumnya.

④ 日本で最後に住んでいた場所と住んでいた期間を書いてください。  
Mohon tuliskan di mana Anda terakhir kali tinggal di Jepang dan berapa lama Anda tinggal di sana.

住んでいた期間  
Masa tinggal

年 月頃から 年 月頃まで  
Dari Tahun Bulan Sampai Tahun Bulan

住んでいた場所  
Alamat tinggal

ねん がつ にち 名前  
Tanggal Nama

## Ceklis untuk Orang Asing yang Pindah dari Luar Negeri (Bahasa Indonesia).

Beri tanda centang ✓ pada ☐ yang sesuai dengan Anda dan isi ③ dan ④ jika berlaku untuk Anda.

① Apakah Anda pernah mendapatkan Zairyu card dan sudah membuat Juminhyo (Kartu penduduk)?

☐ Ya

☐ Tidak, pertama kali

※ Jika 'tidak', ceklis berakhir.

② Apakah nama di Zairyu card Anda saat ini sama dengan nama di Zairyu card Anda sebelumnya di Jepang?

☐ Ya

☐ Tidak

③ Tulislah nama seperti yang tertera pada Zairyu card Anda sebelumnya.

\_\_\_\_\_

④ Mohon tuliskan di mana Anda terakhir kali tinggal di Jepang dan berapa lama Anda tinggal di sana. c

Masa tinggal

Dari Tahun

Bulan

Sampai Tahun

Bulan

Alamat tinggal

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tanggal \_\_\_\_\_ Nama \_\_\_\_\_